

Distr.: General 25 July 2011 Russian

Original: English

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Двенадцатая сессия Женева, 3–14 октября 2011 года

Подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека

#### Республика Молдова

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, выпущенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности для первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

## І. Общая информация и рамочная основа

## А. Объем международных обязательств1

Универсальные договоры по правам человека <sup>2</sup>	Дата ратификации, присоединения или правопреемства	Заявления/оговорки	Признание конкретной компетенции договорных органов	
МКЛРД	26 января 1993 года	Нет	Индивидуальные жалобы (статья 14): Нет	
МПЭСКП	26 января 1993 года	Нет	-	
МПГПП	26 января 1993 года	Нет	Межгосударственные жалобы (статья 41): Нет	
МПГПП-ФП 1	23 января 2008 года	Заявление (общее), оговорка (статья 5)	-	
МПГПП-ФП 2	20 сентября 2006 года	Заявление (общее)	-	
клдж	1 июля 1994 года	Нет	_	
КЛДЖ-ФП	28 февраля 2006 года	Нет	Процедура проведения расследований (статьи 8 и 9): Да	
КПП	28 ноября 1995 года	Нет	Межгосударственные жалобы (статья 21): Нет	
			Индивидуальные жалобы (статья 22): Нет	
			Процедура проведения расследования (статья 20): Да	
КПП-ФП	24 июля 2006 года	Нет	-	
КПР	26 января 1993 года	Нет	_	
КПР-ФП-ВК	7 апреля 2004 года	Имеющее обязательный характер заявление по статье 3: 18 лет	_	
КПР-ФП-ТД	12 апреля 2007 года	Заявление (общее)	-	
КПИ	21 сентября 2010 года		-	

Договоры, участником которых Республика Молдова не является: МПЭСКП- $\Phi$ П $^3$ , МКПТМ, КПИ- $\Phi$ П и КНИ (только подписание, 2007 год).

Другие основные соответствующие международные договоры	Ратификация, присоединение или правопреемство	
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Да	
Римский статут Международного уголовного суда	Да	
$\Pi$ алермский протокол $^4$	Да	
Беженцы и апатриды <sup>5</sup>	Да, за исключением конвенций по апатридам	
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и До- полнительные протоколы к ним <sup>6</sup>	Да	
Основные конвенции $\mathrm{MOT}^7$	Да	
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Да	

- 1. Комитет по правам ребенка (КПР)<sup>8</sup>, Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)<sup>9</sup>, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)<sup>10</sup>, Комитет против пыток (КПП)<sup>11</sup> и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях<sup>12</sup> призвали Республику Молдова ратифицировать МКПТМ. КПР<sup>13</sup> и КПП<sup>14</sup> призвали правительство ратифицировать КНИ.
- 2. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП) призвал правительство ратифицировать МПЭСКП- $\Phi\Pi^{15}$ .
- 3. УВКПЧ и КПП рекомендовали правительству присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства 16.
- 4. КЛРД призвал Республику Молдова сделать факультативное заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции<sup>17</sup>. КПП рекомендовал правительству рассмотреть вопрос о заявлениях в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции<sup>18</sup>.

#### В. Конституционная и законодательная основа

- 5. СГООН отметила, что некоторые положения Конституции, судя по всему, ограничивают равенство гражданами Республики Молдова<sup>19</sup>.
- 6. В 2009 году Комитет по правам человека (КПЧ) высказал озабоченность в связи с тем, что Республика Молдова не приняла всеобъемлющее антидискриминационное законодательство<sup>20</sup>. В 2011 году КЛРД рекомендовал правительству принять Закон о предупреждении дискриминации и борьбе с ней<sup>21</sup>. КЭСКП выступил с аналогичными рекомендациями<sup>22</sup>.
- 7. СГООН обратила внимание на поправки, принятые к ряду законов в 2010 году с целью повышения эффективности правовой основы борьбы с бытовым насилием, включая введение уголовной ответственности за бытовое насилие $^{23}$ .

#### С. Институциональная и правозащитная инфраструктура

- 8. Центр по правам человека Молдовы был аккредитован со статусом "В" Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК) в 2009 году<sup>24</sup>.
- 9. КПЧ высказал обеспокоенность тем, что Центр по правам человека Молдовы не обеспечен надлежащим финансированием и тем, что по большинству направляемых ему жалоб никаких расследований не проводится<sup>25</sup>. КЛРД рекомендовал правительству рассмотреть вопрос о создании независимого национального органа по правам человека, полностью соответствующего принципам, касающимся статуса национальных учреждений по защите и поощрению прав человека (Парижские принципы)<sup>26</sup>.
- 10. Приветствовав назначение омбудсмена по делам детей (адвоката по правам ребенка), КПР рекомендовал Республике Молдова обеспечить предоставление ему/ей надлежащих ресурсов для эффективного осуществления его/ее полномочий<sup>27</sup>.
- 11. В 2010 году КПП рекомендовал правительству разъяснить вопрос о том, что представляет собой национальный механизм по предупреждению пыток, а также укрепить независимость и потенциал парламентских адвокатов и национального механизма по предупреждению с целью проведения на регулярной основе необъявленных посещений мест содержания под стражей<sup>28</sup>. КПЧ выступил с аналогичными рекомендациями<sup>29</sup>.
- 12. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин рекомендовал правительству укрепить национальный механизм улучшения положения женщин путем выделения финансовых и людских ресурсов и наделения его политическими полномочиями<sup>30</sup>. КЛДЖ выступил с аналогичной рекомендацией<sup>31</sup>.

#### **D.** Меры политики

- 13. СГООН отметила Национальный план действий по правам человека на период 2004–2008 годов и конкретные секторальные планы и стратегии, которые существуют в ряде областей, в том числе в отношении инвалидов, рома и гендерного равенства<sup>32</sup>.
- 14. В Республике Молдова был принят План действий на 2005–2009 годы Всемирной программы образования в области прав человека, предусматривающий уделение приоритетного внимания национальной системе школьного обучения<sup>33</sup>. Национальная стратегия претворения в жизнь образования в области прав человека находилась в процессе принятия<sup>34</sup>.

## **II.** Поощрение и защита прав человека на местах

## А. Сотрудничество с правозащитными механизмами

### 1. Сотрудничество с договорными органами

Договорный орган <sup>35</sup>	Последний пред- ставленный и рассмотренный доклад	Последние заключи- тельные замечания	Информация о после- дующих мерах	Положение с пред- ставлением докладов
КЛРД	2010 год	Март 2011 года	Подлежит представлению в 2012 году	Подлежат пред- ставлению в 2014 году
КЭСКП	2008 год	Май 2011 года	_	Третий доклад под- лежит представле- нию в 2016 году
КПЧ	2007 год	Октябрь 2009 года	Январь 2011 года	Третий доклад под- лежит представле- нию в 2013 году
клдж	2004 год	Август 2006 года	_	Объединенные четвертый и пятый доклады подлежат представлению в 2011 году
КПП	2007 год	Ноябрь 2009 года	Февраль 2011 года	Третий доклад под- лежит представле- нию в 2013 году
КПР	2007 год	Январь 2009 года	_	Объединенные четвертый и пятый доклады подлежат представлению в 2015 году
КПР-ФП- ВК	2008 год	Январь 2009 года	-	-
КПР-ФП- ТД	_	_	_	Первоначальный доклад получен в 2010 году
КПИ				Первоначальный доклад подлежит представлению в 2012 году

#### 2. Сотрудничество со специальными процедурами

Наличие постоянного приглашения	Да		
Последние поездки или доклады о миссиях	Совместное посещение Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специального докладчика по вопросу насилия в отношении женщин (4–11 июля 2008 года) <sup>36</sup> .		
Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие	Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений (сентябрь 2011 года).		
Содействие/сотрудничество в ходе миссий	Специальные докладчики по вопросу о пытках и по вопросу о насилии в отношении женщин поблагодарили правительство за превосходное сотрудничество <sup>37</sup> .		
Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамед- лительным действиям	В ходе обзорного периода было направлено 18 сообщений. Правительство ответило на 15 сообщений.		
Ответы на тематические вопрос- ники	Республика Молдова ответила на 14 из 24 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур <sup>38</sup> .		

15. В марте 2011 года Республика Молдова пригласила в страну Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми<sup>39</sup>.

#### 3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

- 16. В 2008 году Республика Молдова внесла финансовый взнос в Фонд добровольных взносов для жертв пыток $^{40}$ .
- 17. В 2008 году в СГООН был направлен советник по правам человека<sup>41</sup>.

# В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

#### 1. Равенство и недискриминация

18. КЛДЖ высказал озабоченность в связи с сохранением патриархальных представлений и глубоко укоренившихся стереотипов, касающихся роли и обязанностей женщин и мужчин, что отрицательно сказывается на положении женщин<sup>42</sup>. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отметил, что на практике подчиненная роль женщины усугубляется высокими уровнями безработицы и низкооплачиваемой работой и что патриархальные и дискриминационные представления повышают уязвимость женщин для насилия и злоупотреблений<sup>43</sup>.

- 19. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отметил, что Закон об обеспечении равных возможностей для женщин и мужчин не предусматривает механизмов исполнения процедур подачи жалоб и средств правовой защиты в случаях дискриминации на почве гендера<sup>44</sup>. КЛДЖ рекомендовал правительству принять временные особые меры с целью содействия достижению женщинами равенства с мужчинами во всех областях<sup>45</sup>.
- 20. КЭСКП приветствовал включение в Уголовный кодекс сексуального домогательства как преступления  $^{46}$ .
- 21. КПП с озабоченностью отметил сообщения о проявлениях насилия и ненависти по отношению к меньшинствам, включая сообщения об имевших место в недавнее время ненавистнических высказываниях и проявлениях нетерпимости в отношении гомосексуалистов. Республике Молдова следует включить в Уголовный кодекс статью, предусматривающую наказание за преступления, связанные с разжиганием ненависти, включая проявления нетерпимости и подстрекательство к ненависти<sup>47</sup>.
- 22. КЛРД с сожалением отметил распространенный в обществе негативный настрой и стереотипы в отношении рома и лиц, принадлежащих к другим этническим меньшинствам  $^{48}$ . Комитет по-прежнему обеспокоен дискриминацией в отношении рома, в том числе в сфере образования, жилья, здравоохранения и занятости  $^{49}$ . СГООН  $^{50}$  и КПР  $^{51}$  высказали аналогичную обеспокоенность.
- 23. КЛРД выразил обеспокоенность по поводу сообщений о случаях дискриминации и запугивания в отношении групп религиозных меньшинств и неграждан, а также по поводу неэффективной реакции властей на недавние антисемитские выступления и осквернение религиозных мест $^{52}$ . Об аналогичных проблемах сообщала и СГООН $^{53}$ .
- 24. КЛРД по-прежнему обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты из Африки и Азии подвергаются дискриминации<sup>54</sup>.
- 25. КПЧ выразил обеспокоенность по поводу дискриминации и остракизма в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом<sup>55</sup>.
- 26. КПЧ с обеспокоенностью отметил широко распространенную дискриминацию по признаку сексуальной ориентации<sup>56</sup>. В 2011 году КЭСКП выразил обеспокоенность по поводу публичных выступлений против лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров со стороны высокопоставленных политических деятелей<sup>57</sup>.
- 27. КПР выразил обеспокоенность в связи с тем, что принцип недискриминации не соблюдается в полном объеме на практике и что дети из социально неблагополучных семей, дети-инвалиды, дети, затронутые ВИЧ/СПИДом, или дети, принадлежащие к иным этническим группам либо разделяющие иные религиозные взгляды, могут сталкиваться с дискриминацией<sup>58</sup>.
- 28. СГООН отметила, что инвалидам угрожает дискриминация, социальная изоляция, нищета, безработица, низкокачественное образование и отсутствие доступа к системе социальной защиты<sup>59</sup>.

#### 2. Право на жизнь, свободу и неприкосновенность личности

29. Специальный докладчик по вопросу о пытках<sup>60</sup> и КПП<sup>61</sup> выразили обеспокоенность по поводу многочисленных и систематических утверждений о широкой распространенности пыток и жестокого обращения в период содержания под стражей и по поводу утверждений о применении пыток с целью получения

признаний или сведений в качестве доказательств в рамках уголовных процедур. КПЧ выразил аналогичные озабоченности<sup>62</sup>.

- 30. КПП рекомендовал правительству заявить, что он не потерпит пыток и случаев жестокого обращения в какой бы то ни было форме и в качестве превентивной меры передаст ответственность за места временного содержания под стражей от Министерства внутренних дел Министерству юстиции <sup>63</sup> Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал правительству отменить срок давности за преступления в форме применения пыток <sup>64</sup>.
- 31. КПП выразил озабоченность по поводу сообщений о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов, в частности в связи с демонстрациями имевшими место после выборов в апреле 2009 года<sup>65</sup> КПЧ выразил аналогичные озабоченности<sup>66</sup>. В своих ответах КПП по поводу последующих действий Республика Молдова отметила, что прокуроры провели расследования по 108 жалобам в отношении сотрудников полиции в связи с событиями апреля 2009 года<sup>67</sup>.
- 32. КПП вновь выразил обеспокоенность в связи с продолжающей поступать информацией о случаях пыток и жестокого обращения в вооруженных силах. КПП рекомендовал правительству искоренить случаи издевательства над новобранцами в вооруженных силах и обеспечить оперативное, беспристрастное и эффективное расследование и судебное разбирательство по фактам таких злоупотреблений<sup>68</sup>.
- 33. КЭСКП рекомендовал правительству предусмотреть в законе пресечение практики насилия и дискриминации в отношении инвалидов в условиях лечения, включая лишение свободы, применение средств физического сдерживания и принудительное интрузивное и необратимое лечение<sup>69</sup>.
- 34. КЛРД выразил беспокойство по поводу случаев притеснения мусульман сотрудниками полиции<sup>70</sup>.
- 35. КПЧ с обеспокоенностью отметил, что установленный законом максимальный срок содержания под стражей в полиции после ареста составляет 72 часа и что к тому же этот срок часто превышается<sup>71</sup>. Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал правительству сократить максимальный срок содержания под стражей в полиции до 48 часов<sup>72</sup>.
- 36. КПП выразил обеспокоенность по поводу сообщений о том, что такие основополагающие гарантии защиты прав лиц, задержанных полицией, как беспрепятственный доступ к адвокатам и независимым врачам, не соблюдаются и что на практике задержанные не всегда регистрируются в отделениях полиции <sup>73</sup>.
- 37. КПЧ с обеспокоенностью отметил, что больные туберкулезом лица могут подвергаться принудительному задержанию в обстоятельствах, в которых они считаются "уклоняющимися от лечения" КПП вынес рекомендации по данному вопросу 75.
- 38. СГООН отметила, что в случаях лишения правоспособности на почве психических расстройств отсутствует процедура восстановления такой правоспособности и что ордеры на периодическую госпитализацию не всегда подтверждаются врачами<sup>76</sup>. КЭСКП призвал правительство обеспечить в полной мере соблюдение прав человека пациентов и эффективный судебный контроль за пациентами, помещенными в психиатрические учреждения<sup>77</sup>.

- 39. КПЧ и КПП выразили обеспокоенность по поводу переполненности отдельных пенитенциарных учреждений и сохранения суровых условий содержания в них, неудовлетворительных санитарно-гигиенических условий и отсутствия надлежащего доступа к медицинским услугам<sup>78</sup>. КПП также выразил обеспокоенность по поводу сообщений о случаях насилия между заключенными в местах содержания под стражей<sup>79</sup>. Специальный докладчик по вопросу о пытках сделал аналогичные замечания<sup>80</sup>. КПП и КПЧ вынесли рекомендации по данному вопросу<sup>81</sup>.
- 40. КЭСКП<sup>82</sup>, КПП<sup>83</sup>, КЛДЖ<sup>84</sup> и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин<sup>85</sup> сообщили о широко распространенном бытовом насилии в отношении женщин и детей. Специальный докладчик отметил, что о проявлениях насилия в отношении женщин и девушек в значительной мере не сообщают из опасений социального остракизма и отсутствия доверия к системе<sup>86</sup>. КПП и КПЧ были обеспокоены сообщениями о том, что, с точки зрения полиции, ее вмешательство в ситуации, связанные с бытовым насилием, обосновано лишь в случае тяжких телесных повреждений<sup>87</sup>. КЭСКП был также озабочен недостаточной защитой жертв полицией<sup>88</sup>. КЭСКП<sup>89</sup>, КПП<sup>90</sup> и КПЧ<sup>91</sup> высказали обеспокоенность по поводу ограниченного числа и пропускной способности приютов для жертв бытового насилия<sup>92</sup>.
- 41. СГООН сообщила о выдаче первых судебных ордеров на защиту жертв в соответствии с законом 2008 года о бытовом насилии начиная с сентября 2009 года <sup>93</sup>. КЭСКП высказал обеспокоенность по поводу затянутой процедуры выдачи судебных ордеров на защиту. Он рекомендовал выдавать судебные ордеры на защиту в рамках юридически установленного периода времени <sup>94</sup>.
- 42. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин рекомендовал правительству обратиться к коренным причинам бытового насилия и провести информационно-просветительские кампании о насилии в отношении женщин и о правах женщин, особенно в сельских районах 95.
- 43. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин <sup>96</sup>, КПП <sup>97</sup>, СГООН <sup>98</sup> и КПЧ <sup>99</sup> по-прежнему обеспокоены тем, что Республика Молдова и поныне является страной происхождения и транзита в торговле людьми. КПР высказал обеспокоенность по поводу распространенности случаев торговли детьми <sup>100</sup>. Отметив рост числа судебных дел и приговоров за последние годы, Специальный докладчик указал на некоторые препятствия в деле преследования виновных в торговле людьми, включая недостаточную подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам выявления жертв и нарушения процедур защиты свидетелей и конфиденциальности в ходе судебного разбирательства <sup>101</sup>.
- 44. КЭСКП рекомендовал правительству обеспечить преследование виновных и защиту жертв торговли людьми в ходе уголовного расследования, а также предоставлять достаточную поддержку жертвам при помощи мер правовой защиты и консультаций <sup>102</sup>. КЛДЖ рекомендовал правительству улучшить социально-экономическое положение женщин, особенно в сельских районах, с тем чтобы покончить с их уязвимостью перед торговцами людьми <sup>103</sup>.
- 45. СГООН отметила, что в Республике Молдова наблюдаются наихудшие формы детского труда, включая сексуальную и трудовую эксплуатацию. Она сообщила, что большинство работающих детей заняты в сельском хозяйстве и многие заняты неоплачиваемой работой в своих домашних хозяйствах <sup>104</sup>. В докладе Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) 2010 года

упоминается, что крайняя бедность среди рома приводит к тому, что многие дети начинают работать в возрасте 9 или 10 лет<sup>105</sup>.

- 46. КПР по-прежнему обеспокоен широко распространенными случаями жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них <sup>106</sup>. КПР также обеспокоен сообщениями о том, что телесные наказания представляют собой распространенное явление в быту и часто применяются для поддержания дисциплины среди детей в школах. Он рекомендовал правительству усилить проведение законодательного запрета на применение телесных наказаний в любых обстоятельствах <sup>107</sup>.
- 47. КПР рекомендовал правительству обеспечить, чтобы дети, живущие или работающие на улицах, имели равный доступ к социальным услугам, и разработать эффективные стратегии с целью устранения коренных причин этой проблемы <sup>108</sup>.

# 3. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права

- 48. КПП по-прежнему обеспокоен недостатками в функционировании судебных органов в целом и системы уголовного правосудия в частности, что объясняется отсутствием независимости судебных органов и отсутствием гарантий пребывания судей в должности <sup>109</sup>. КПЧ высказал обеспокоенность тем, что судьи первоначально назначаются на пять лет и что их назначение может стать постоянным только после истечения этого периода <sup>110</sup>.
- 49. КПЧ выразил обеспокоенность в связи с неисполнением судебных решений, неэффективной и непрофессиональной организацией работы судов, отсутствием надлежащих залов для судебных заседаний и высоким уровнем коррупции<sup>111</sup>.
- 50. КПЧ также выразил обеспокоенность по поводу частых нарушений гарантий справедливого судебного разбирательства, в частности права на услуги защитника и права на публичные слушания, которые не предоставляются в ходе судебных разбирательств в обычном порядке 112.
- 51. КПЧ с обеспокоенностью отметил, что срок досудебного заключения может продлеваться на 6-12 месяцев, подлежит обжалованию в судебном порядке только один раз в квартал и может быть продлен по усмотрению Генерального прокурора  $^{113}$ . КПП рекомендовал правительству обеспечить, чтобы предварительное заключение использовалось в качестве исключительной меры на ограниченный срок. Он также призвал правительство применять не связанные с содержанием под стражей меры в качестве альтернативы предварительному заключению  $^{114}$ .
- 52. СГООН отметила сокращение числа детей, находящихся под стражей, и улучшение физических условий на некоторых объектах, где находятся в заключении несовершеннолетние. В то же время она отметила, что законодательство в отношении детей, возраст которых не достиг минимального возраста уголовной ответственности, остается расплывчатым и что программы, направленные на профилактику преступности среди несовершеннолетних в общинах и школах, либо крайне неэффективны, либо вообще отсутствуют 115.
- 53. В 2009 году КПР повторил свою рекомендацию правительству о создании отдельной системы правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Конвенцией и вновь рекомендовал рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры и предусмотреть альтернативные ему меры 116.

- 54. СГООН сочла, что в том, что касается широко распространенной проблемы насилия в отношении женщин, судебный механизм по-прежнему бездействует<sup>117</sup>.
- 55. КПП обеспокоен недостаточностью наказаний, предусмотренных за применение пыток, и незначительным числом обвинительных приговоров и дисциплинарных мер в отношении сотрудников правоохранительных органов 118. Специальный докладчик по вопросу о пытках считает, что механизмы подачи жалоб неэффективны 119. СГООН отмечает, что усилия по преследованию виновных в пытках и подобных деяниях по-прежнему безуспешны. Даже в случаях, связанных с событиями апреля 2009 года, когда на высоком уровне прозвучали заявления о политической воле в отношении привлечения виновных к ответственности, суду были преданы лишь немногие виновные, причем ни по одному делу нет окончательного судебного приговора 120.
- 56. КПЧ и КПП рекомендовали Республике Молдова провести расследование по всем жалобам на пытки и привлечь виновных к ответственности<sup>121</sup>. КПП рекомендовал правительству обеспечить недопустимость в суде признаний, полученных в результате пыток и жестокого обращения<sup>122</sup>.
- 57. Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал правительству включить право на компенсацию жертвам пыток и жестокого обращения в национальное законодательство, предусмотрев четкие механизмы его проведения в жизнь 123. КПП заявил, что правительству следует обеспечить, чтобы всем жертвам пыток и других видов неправомерного обращения в связи с демонстрациями, состоявшимися после выборов в апреле 2009 года, была выплачена надлежащая компенсация вне зависимости от исхода уголовного преследования виновных, а также обеспечена достаточная медицинская и психологическая реабилитация 124.
- 58. В 2009 году Специальный докладчик по вопросу о пытках отметил, что вознаграждение адвокатов недостаточно, а система правовой помощи неэффективна <sup>125</sup>.

#### 4. Право на неприкосновенность частной жизни и семейную жизнь

- 59. КЭСКП $^{126}$ , СГООН $^{127}$  и КПЧ $^{128}$  высказали обеспокоенность в связи с тем, что работники сферы здравоохранения не всегда соблюдают конфиденциальность в отношении пациентов, инфицированных ВИЧ/СПИДом.
- 60. СГООН отметила, что, хотя число институционализированных детей сократилось, степень институционализации детей остается на высоком уровне <sup>129</sup>. КПР высказал обеспокоенность по поводу значительного числа детей, помещаемых в специализированные учреждения, несмотря на то, что многие из них не являются сиротами, а также по поводу того, что в таких учреждениях дети не обеспечены соответствующим уходом и надлежащими базовыми услугами <sup>130</sup>.
- 61. СГООН сообщает, что более половины институционализированных детей по-прежнему приходится на детей-инвалидов и что услуги по реинтеграции этих детей в семьи, школы и жизнь общин отсутствуют<sup>131</sup>. СГООН отметила недостаточность прогресса в работе по реинтеграции детей-инвалидов в семейную среду<sup>132</sup>. КЭСКП рекомендовал правительству обеспечить полное осуществление реформы системы ухода за детьми в интернатах с особым упором на реинтеграцию детей-инвалидов<sup>133</sup>.

# 5. Свобода религии или убеждений, выражение мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

- 62. В 2011 году КЛРД высказал озабоченность по поводу того, что в Молдове по-прежнему ограничивается право на свободу религии. В частности, КЛРД был обеспокоен постоянными проблемами с регистрацией некоторых религиозных групп, в частности мусульман, а также применением административных санкций к лицам, принадлежащим к незарегистрированным религиозным организациям<sup>134</sup>. КПЧ высказал аналогичную обеспокоенность<sup>135</sup>. КЛРД призвал правительство соблюдать право представителей зарегистрированных и незарегистрированных религий на свободное выражение их религии и зарегистрировать религиозные группы, которые хотели бы получить регистрацию<sup>136</sup>.
- 63. ЮНЕСКО отмечает, что свобода выражения мнений в стране ограничена. Органы печати зависят от государственных типографий. Организация также сообщила, что после выборов в 2009 году на представителей средств массовой информации совершались нападения, а представителям международных органов массовой информации было отказано во въезде в страну<sup>137</sup>.
- 64. КПЧ высказал обеспокоенность по поводу сообщений об использовании законов о диффамации для борьбы с независимыми журналистами. Он также с обеспокоенностью отметил сообщения о преследовании работников независимых телеканалов<sup>138</sup>.
- 65. СГООН сообщала о трудностях с регистрацией некоторых правозащитных НПО и о недостаточности правовых норм, касающихся защиты правозащитников<sup>139</sup>.
- 66. СГООН сообщила, что во многих случаях произвольно ограничивается право на мирные собрания, в том числе в обход применимых национальных законов 140. Она отметила, что все объявленные публичные собрания лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров были запрещены или сорваны с применением насилия 141.
- 67. КЭСКП выразил обеспокоенность по поводу низкой представленности женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторе  $^{142}$ . СГООН  $^{143}$ , КПЧ $^{144}$  и КЛДЖ $^{145}$  заявили об аналогичной озабоченности. КЭСКП рекомендовал правительству ввести временные особые меры для более активного продвижения женщин на руководящие должности $^{146}$ .

#### 6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

- 68. КЭСКП высказал обеспокоенность по поводу высокого уровня безработицы и того, что значительная часть населения занята в неформальном секторе. Он рекомендовал правительству сократить безработицу, сосредоточив особое внимание на рома, инвалидах, лицах, выпущенных из пенитенциарных учреждений, и женщинах, в частности проживающих в сельских районах<sup>147</sup>.
- 69. КЭСКП настоятельно призвал Республику Молдова гарантировать, чтобы минимальная заработная плата была достаточной для обеспечения надлежащего жизненного уровня трудящихся и их семей. Он повторил свою рекомендацию о том, чтобы правительство ввело механизм определения и регулярной корректировки минимальной заработной платы в зависимости от прожиточного минимума 148.

70. В 2011 году Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций отметил сохранение трудовой сегрегации на рынке труда, вследствие которой женщины избыточно представлены в сфере обслуживания и сельском хозяйстве 149. КЭСКП по-прежнему обеспокоен значительными гендерными диспропорциями по заработной плате и тем, что большое число женщин заняты низкооплачиваемым трудом 150. КПЧ в 2009 году 151 и КЛДЖ в 2006 году 152 высказывали аналогичную обеспокоенность. КПЧ рекомендовал правительству укрепить применение существующих правовых основ или основ политики для обеспечения равного доступа женщин на рынок труда и получения ими равной платы за труд равной ценности 153.

#### 7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

- 71. КЭСКП<sup>154</sup> и КПР<sup>155</sup> высказали озабоченность по поводу высокого уровня бедности в стране. СГООН сообщила, что в 2009 году бедность в сельских районах продолжала расти, в результате чего разрыв между сельскими и городскими районами увеличивался. К наиболее уязвимым социальным группам, страдающим от нищеты, относятся престарелые, многодетные семьи, рома и лица, сталкивающиеся с долговременной безработицей <sup>156</sup>. В одном из докладов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) от 2007 года говорится, что треть населения рома входит в группу беднейших 20% населения в целом <sup>157</sup>. В 2006 году КЛДЖ высказал обеспокоенность по поводу все большей "феминизации" бедности <sup>158</sup>.
- 72. КЭСКП по-прежнему обеспокоен тем, что размер средней пенсии, основанной на взносах, находится на уровне ниже прожиточного минимума, а не основанные на взносах льготы по социальной помощи находятся на еще более низком уровне. Он рекомендовал увеличить размер пенсий до сумм, обеспечивающих достаточный жизненный уровень, и рассчитывать выплаты по социальной помощи на основе достоверной оценки черты бедности<sup>159</sup>.
- 73. КЭСКП высказал обеспокоенность в связи с тем, что значительная часть населения не застрахована в рамках схемы обязательного медицинского образования и что медицинским страхованием не охвачена почти четверть домашних хозяйств рома 160. Он также высказал обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что скорая помощь, как правило, не реагирует на вызовы рома, проживающих в отдельных поселениях, и престарелых 161. СГООН высказала аналогичную обеспокоенность 162. КЭСКП рекомендовал Республике Молдова принять срочные меры по обеспечению всеобщего доступа к доступным по цене базовым медицинским услугам 163.
- 74. КЭСКП по-прежнему озабочен высокой детской смертностью, в частности в результате непредставления срочной медицинской помощи, особенно в сельских районах<sup>164</sup>.
- 75. В 2006 году КЛДЖ заявил о своей обеспокоенности по поводу высокого числа абортов 165. В 2009 году КПЧ рекомендовал правительству искоренить использование искусственного прерывания беременности в качестве метода контрацепции путем, в частности, предоставления недорогих средств контрацепции и организации просвещения по вопросам репродуктивного и сексуального здоровья в школьных программах и для широкой общественности 166.
- 76. КПР рекомендовал правительству осуществить в безотлагательном порядке всеобъемлющую стратегию профилактики и лечения инфекций, передаваемых половым путем, в частности ВИЧ/СПИДа<sup>167</sup>.

- 77. КЭСКП по-прежнему обеспокоен тем, что социальное жилье недостаточно предоставляется наиболее обездоленным и маргинализированным лицам и группам населения, поскольку предпочтение отдается молодым специалистам и представителям ряда категорий специалистов 168. СГООН выступила с аналогичными замечаниями 169. КЭСКП призвал Республику Молдова обеспечить выделение достаточных ресурсов на предоставление социального жилья, особенно для наиболее обездоленных и уязвимых групп населения, включая рома 170.
- 78. СГООН заявила, что в 2009 году доля населения, имеющая устойчивый доступ к канализации, составляла 47,9%, и лишь 55% населения имели доступ к надлежащим источникам питьевой воды<sup>171</sup>. КЭСКП выступил с аналогичными замечаниями<sup>172</sup>.

#### 8. Право на образование

- 79. КЭСКП высказал обеспокоенность по поводу того, что зачисляемость в начальную и среднюю школу падает. Он также заявил о своей озабоченности по поводу качества образования и отсутствия усилий по смягчению отрицательного воздействия прямых и косвенных издержек на доступ к образованию, особенно в сельских районах<sup>173</sup>. КПР рекомендовал правительству устранить коренные причины снижения показателей зачисления в школы и обеспечить равный доступ к образованию для всех детей независимо от их экономического положения<sup>174</sup>.
- 80. КЭСКП высказал обеспокоенность по поводу того, что дети-инвалиды часто не посещают обычные школы  $^{175}$ . СГООН выступила с аналогичными замечаниями  $^{176}$ .
- 81. В докладе ЮНИСЕФ 2010 года отмечается, что системой начального образования охвачено менее 70% детей рома и что менее 50% этих детей обучаются в средних школах<sup>177</sup>. КПР<sup>178</sup> и ПРООН в докладе 2007 года<sup>179</sup> выступили с аналогичными замечаниями. КЭСКП обеспокоен ограниченными возможностями и ограниченным доступом детей рома, проживающих в отдаленных селах, к школьному образованию. Он рекомендовал правительству создать возможности и обеспечить доступ детей рома к школьному образованию, в том числе путем предоставления финансовой и материальной помощи родителям рома<sup>180</sup>.

#### 9. Меньшинства и коренные народы

- 82. КЛРД выразил обеспокоенность в отношении: постоянно возникающих проблем, с которыми сталкиваются на рынке труда и в процессе устройства на государственную службу лица, принадлежащие к этническим меньшинствам; крайне низкого уровня участия в политической жизни и ограниченного представительства в парламенте некоторых меньшинств; отсутствия механизма осуществления правовых положений, которые закрепляют право лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, на примерно пропорциональное представительство в исполнительных и судебных органах на всех уровнях<sup>181</sup>.
- 83. КЭСКП рекомендовал правительству гарантировать признание прав этнических меньшинств на выражение их культуры и самобытности $^{182}$ .
- 84. КЛРД по-прежнему выражает обеспокоенность по поводу маргинализации и неустойчивого социально-экономического положения членов общины рома <sup>183</sup>. КПЧ <sup>184</sup> и КЭСКП <sup>185</sup> высказали аналогичную озабоченность. КЭСКП рекомендовал Республике Молдова решить социально-экономические проблемы, с которыми сталкиваются рома, в том числе на основе эффективного осуществ-

ления Плана действий по поддержке народа рома на 2011–2015 годы<sup>186</sup> и выделения для него достаточных ресурсов.

85. СГООН отметила, что, согласно имеющейся информации, представители рома отсутствуют на каких бы то ни было выборных должностях в государственных органах<sup>187</sup>. КПР высказал обеспокоенность по поводу ограниченных возможностей для обучения на языке рома<sup>188</sup>. КЭСКП рекомендовал разработать учебную программу для школ на языке рома<sup>189</sup>.

#### 10. Мигранты, беженцы и просители убежища

- 86. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отметил рост числа жителей Республики Молдова, мигрирующих в поиске работы в качестве временных и постоянных мигрантов 190. КЭСКП высказал обеспокоенность по поводу отсутствия мер по смягчению последствий миграции родителей для детей, оставшихся в стране, и по оказанию социальной и психологической помощи таким семьям 191. КПР высказал аналогичную обеспокоенность 192.
- 87. СГООН высказала обеспокоенность по поводу проблем обращения с мигрантами, включая произвольные задержания детей-мигрантов и чрезмерные сроки задержания мигрантов<sup>193</sup>. Кроме того, КЭСКП обеспокоен тем, что дети, сопровождающие родителей и находящиеся в Центре временного размещения мигрантов в Кишиневе, не имеют доступа к образованию<sup>194</sup>.
- 88. УВКБ заявило, что законодательство о предоставлении убежища требует дополнительных поправок к положениям о невыдворении и об исключении, которые в настоящее время допускают выдворение или исключение лиц на более широких основаниях, чем это допустимо по Конвенции 1951 года 195.
- 89. УВКБ рекомендовало правительству принять закон об интеграции и тем самым взять на себя большую ответственность за интеграцию беженцев и бенефициаров гуманитарной защиты на местном уровне, в том числе в жилищной сфере и в здравоохранении 196.
- 90. УВКБ отметило, что в Республике Молдова отсутствуют законодательство о безгражданстве и механизм предоставления удостоверений личности лицам без гражданства  $^{197}$ .

## 11. Положение в конкретных регионах и на конкретных территориях или в связи с ними

- 91. КПЧ отметил неспособность Республики Молдова осуществлять реальный контроль за территорией Приднестровья<sup>198</sup>. Вместе с тем он указал, что государству следует возобновить свои усилия по преодолению препятствий на пути осуществления МПГПП на этой территории<sup>199</sup>. КПП вновь подтвердил сохраняющееся обязательство Республики Молдова обеспечить запрещение актов пыток и других видов жестокого обращения на всей его территории<sup>200</sup>.
- 92. Специальный докладчик по вопросу о пытках высказал обеспокоенность по поводу многочисленных нарушений прав человека, вытекающих из действующего в Приднестровье законодательства. Специальный докладчик отметил, что условия содержания под стражей милицией в Тирасполе не соответствуют международным нормам; полиция широко применяет жестокое обращение для получения признаний, а эффективные механизмы контроля и рассмотрения жалоб в Приднестровье отсутствуют. Специальный докладчик сообщил, что в законодательстве по-прежнему закреплена смертная казнь<sup>201</sup>.

- 93. ЮНЕСКО сообщает, что в Приднестровье действуют ограничения для средств массовой информации, что органы массовой информации контролируются властями, а журналисты практикуют самоцензуру<sup>202</sup>. ЮНЕСКО рекомендовала Республике Молдова продолжать работу по поощрению плюрализма мнений в печати и содействию открытию рынка средств массовой информации в Приднестровье<sup>203</sup>.
- 94. СГООН, среди прочего, отметила, что в Приднестровье сообщается о ряде случаев пыток и произвольного заключения под стражу; что организации гражданского общества и церковные группы, не принадлежащие к православной церкви, по-прежнему действуют в условиях серьезных ограничений; что правозащитные НПО в основном действуют из Кишинева и что среди лиц, находящихся под судом, высока доля несовершеннолетних<sup>204</sup>.

# III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

95. В 2009 году КПР отметил, что Республика Молдова в течение ряда последних лет испытывает серьезные экономические и социальные трудности, включая возросшую безработицу, бедность и коррупцию<sup>205</sup>.

# IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

#### А. Обязательства, взятые государством

- 96. В свете избрания в состав Совета по правам человека Республика Молдова взяла на себя следующие обязательства:
- а) продолжать сотрудничество в области прав человека с учреждениями Организации Объединенных Наций;
- b) поддерживать эффективное участие неправительственных правозащитных организаций в деятельности по поощрению и защите прав человека;
- с) осуществлять конструктивное сотрудничество с международными правозащитными органами;
- d) обеспечивать эффективную защиту лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам;
- е) обеспечивать защиту от дискриминации во всех ее формах по закону и на практике и не допускать ее;
- f) поощрять просвещение по проблемам прав человека, в том числе в Приднестровье $^{206}$ .

# В. Конкретные рекомендации в отношении последующей деятельности

97. В 2011 году КЛРД просил Республику Молдова представить в течение одного года информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, касающихся законопроекта о предотвращении дискриминации и борьбе с ней,

подготовки сотрудников полиции, работников прокуратуры и судей в области прав человека, национального правозащитного учреждения и свободы религии<sup>207</sup>.

- 98. В 2010 году КПП просил Республику Молдова в течение одного года представить информацию о последующих мерах по рекомендациям, касающихся национального механизма по предотвращению пыток, чрезмерного применения силы, демонстраций после выборов 2009 года, права на судебную защиту и принудительной госпитализации больных туберкулезом<sup>208</sup>. В 2011 году был получен ответ<sup>209</sup>.
- 99. В 2009 году КПЧ просил Республику Молдова представить в течение одного года информацию об осуществлении рекомендаций, связанных с демонстрациями после выборов 2009 года, пытками при содержании под стражей, бытовым насилием и торговлей людьми<sup>210</sup>. В 2011 году был получен ответ<sup>211</sup>.

### V. Создание потенциала и техническая помощь

100. КПР рекомендовал Республике Молдова обратиться за технической помощью к различным органам Организации Объединенных Наций и партнерам из числа НПО для целей осуществления рекомендаций, содержащихся в Исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу насилия в отношении детей  $^{212}$ . КПР рекомендовал правительству в случае необходимости наладить сотрудничество с Международной программой МОТ по упразднению детского труда и с ЮНИСЕ $\Phi^{213}$ .

#### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as atl April 2009* (ST/LEG/SER.E/26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, http://treaties.un.org/.

The following abbreviations have been used for this document:

ICERD International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

ICESCR International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

OP-ICESCR Optional Protocol to ICESCR

ICCPR International Covenant on Civil and Political Rights

ICCPR-OP 1 Optional Protocol to ICCPR

ICCPR-OP 2 Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty

CEDAW Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW Optional Protocol to CEDAW

CAT Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading

Treatment or Punishment

OP-CAT Optional Protocol to CAT

CRC Convention on the Rights of the Child

OP-CRC-AC Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict

OP-CRC-SC Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography

ICRMW International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant

Workers and Members of Their Families

CRPD Convention on the Rights of Persons with Disabilities

OP-CRPD Optional Protocol to CRPD

CED International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that "The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant".
- <sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/MDA/CO/3), para. 74.
- Oncluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/MDA/CO/8-9), para. 18.
- Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/MDA/CO/3), para. 38.
- <sup>11</sup> Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/MDA/CO/2), para. 30.
- <sup>12</sup> A/HRC/11/6/Add.4, para. 90 (a).
- <sup>13</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 74.
- <sup>14</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 30.
- <sup>15</sup> Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/MDA/CO/2), para. 31.
- <sup>16</sup> UNHCR submission to the UPR on the Republic of Moldova, p. 5, and CAT/C/MDA/CO/2, para. 30.
- <sup>17</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 5.
- <sup>18</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 29.
- <sup>19</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 7.
- <sup>20</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/MDA/CO/2), para. 7.
- <sup>21</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 9.
- <sup>22</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 7.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 13. See also E/C.12/MDA/CO/2, para. 3.
- <sup>24</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the

International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/16/77 of 3 February 2011, annex.

- <sup>25</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 11.
- <sup>26</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 12.
- <sup>27</sup> CRC/C/MDA/CO/3, paras. 15–16.
- <sup>28</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 13.
- <sup>29</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 10. See also A/HRC/10/44/Add.3, para. 90 (b).
- <sup>30</sup> A/HRC/11/6/Add.4, para. 89 (a).
- 31 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 13.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 5; see also paras. 8-10 and E/C.12/MDA/CO/2, para. 3.
- See General Assembly resolution 59/113B and Human Rights Council resolutions 6/24, 10/3 and 12/4. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007 at
  - http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives 2005-2009.htm.
- <sup>34</sup> See the evaluation questionnaire from the Permanent Mission of the Republic of Moldova to the United Nations Office in Geneva, dated 6 August 2010. Available from http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/evaluationWPHRE.htm.

35 The following abbreviations have been used for this document:

CERD Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR Committee on Economic, Social and Cultural Rights

HR Committee Human Rights Committee

CEDAW Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CAT Committee against Torture

CRC Committee on the Rights of the Child

CRPD Committee on the Rights of Persons with Disabilities.

- <sup>36</sup> A/HRC/10/44/Add.3 and A/HRC/11/6/Add.4.
- $^{37}$  A/HRC/10/44/Add.3, para. 3; A/HRC/11/6/Add.4, para. 4.
- The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedures mandate holder issued between 1 January 2007 and 1 June 2011. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) A/HRC/6/15, para. 7; (b) A/HRC/7/6, annex; (c) A/HRC/7/8, para. 35; (d) A/HRC/8/10, para. 120, footnote 48; (e) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (f) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (g) A/HRC/11/6, annex;
  - (h) A/HRC/11/8, para. 56; (i) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (j) A/HRC/12/21, para. 2, footnote 1; (k) A/HRC/12/23, para. 12; (l) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2;
  - (m) A/HRC/13/22/Add.4; (n) A/HRC/13/30, para. 49; (o) A/HRC/13/42, annex I;
  - (p) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (q) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2;
  - $(r) \ A/HRC/14/46/Add.1; (s) \ A/HRC/15/31/Add.1, para. \ 6-for \ list of \ responding \ States, see \ www.ohchr.org/EN/Issues/WaterAndSanitation/SRWater/Pages/ContributionsPSP.aspx;$
  - (t) A/HRC/15/32, para. 5; (u) A/HRC/16/44/Add.3; (v) A/HRC/16/48/Add.3, para. 5, endnote 2; (w) A/HRC/16/51/Add.4; (x) A/HRC/17/38, see annex I.
- <sup>39</sup> See http://www2.ohchr.org/english/bodies/chr/special/countryvisitsf-m.htm.
- <sup>40</sup> OHCHR, 2008 Report: Activities and Results, pp. 174 and 198.
- <sup>41</sup> OHCHR, 2009 Report: Activities and Results, p. 153.
- 42 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 18.
- <sup>43</sup> A/HRC/11/6/Add.4, p. 2.
- 44 Ibid., para. 45.
- <sup>45</sup> CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 15.
- E/C.12/MDA/CO/2, para. 3 (b). See also the UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 21.
- <sup>47</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 27.
- <sup>48</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 17.
- <sup>49</sup> Ibid., para. 15
- <sup>50</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 9.
- <sup>51</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 25.

- <sup>52</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 14 (a) and (f).
- <sup>53</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 18.
- <sup>54</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 13.
- 55 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 12. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, paras. 9 and 20.
- <sup>56</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 14. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 9.
- <sup>57</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 7.
- <sup>58</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 25.
- <sup>59</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 10. See also CRC/C/MDA/CO/3, paras. 25 and 50.
- 60 A/HRC/10/44/Add.3, para. 82.
- 61 CAT/C/MDA/CO/2 para. 8.
- 62 CCPR/C/MDA/CO/2 para. 9. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 11.
- <sup>63</sup> CAT/C/MDA/CO/2 paras. 8-9.
- <sup>64</sup> A/HRC/10/44/Add.3, para. 90 (a).
- 65 CAT/C/MDA/CO/2, para. 15.
- 66 CCPR/C/MDA/CO/2/Add.2, para. 8.
- <sup>67</sup> CAT/C/MDA/CO/2/Add.1, para. 18.
- 68 CAT/C/MDA/CO/2, para. 25.
- <sup>69</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 24.
- <sup>70</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 14 (e).
- <sup>71</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 19.
- <sup>72</sup> A/HRC/10/44/Add.3, para. 90 (b).
- <sup>73</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 10.
- <sup>74</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 13. See also CAT/C/MDA/CO/2, para. 24.
- <sup>75</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 24.
- <sup>76</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 15.
- <sup>77</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 24. See also A/HRC/10/44/Add.3, paras. 42-43.
- <sup>78</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 21 and CAT/C/MDA/CO/2, para. 18.
- <sup>79</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 18.
- <sup>80</sup> A/HRC/10/44/Add.3, paras. 30, 32, 38, 39 and 84.
- <sup>81</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 18 (a) and CCPR/C/MDA/CO/2, para. 21.
- <sup>82</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 14.
- 83 CAT/C/MDA/CO/2, para. 23. See also CCPR/C/MDA/CO/2, para. 16.
- 84 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 22.
- 85 A/HRC/11/6/Add.4, para. 20.
- <sup>86</sup> Ibid., para. 67.
- 87 CAT/C/MDA/CO/2, para. 23 and CCPR/C/MDA/CO/2, para. 16. See also A/HRC/11/6/Add.4, para. 21.
- <sup>88</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 14.
- 89 Ibid.
- 90 CAT/C/MDA/CO/2, para. 23.
- 91 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 16.
- <sup>92</sup> See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 13, A/HRC/11/6/Add.4, para. 75 and CRC/C/MDA/CO/3, para. 48.
- 93 UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 13.
- <sup>94</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 14.
- <sup>95</sup> A/HRC/11/6/Add.4, paras. 86 (g) and 87 (d).
- <sup>96</sup> Ibid., para. 30.
- 97 CAT/C/MDA/CO/2, para. 22.
- 98 UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 14.
- 99 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 18.
- 100 CRC/C/MDA/CO/3, para. 68.
- <sup>101</sup> A/HRC/11/6/Add.4, paras. 70 and 72.

- E/C.12/MDA/CO/2, para. 13. See also A/HRC/11/6/Add.4, para. 86 (h), CAT/C/MDA/CO/2, para. 22 and CRC/C/MDA/CO/3, para. 69.
- 103 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 25.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 16. See also E/C.12/MDA/CO/2, para. 17.
- UNICEF, "The situation of Roma children in Moldova" (Chisinau, 2010), p. 16. Available from www.unicef.org/moldova/2008\_001\_Eng\_Roma\_Children.pdf.
- 106 CRC/C/MDA/CO/3, para. 48.
- <sup>107</sup> Ibid., paras. 37-38.
- <sup>108</sup> Ibid., para. 67.
- <sup>109</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 11. See also A/HRC/10/44/Add.3, para. 67 (3).
- 110 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 24.
- <sup>111</sup> Ibid., para. 23.
- <sup>112</sup> Ibid., para. 22.
- 113 Ibid., para. 19. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para.
  11.
- 114 CAT/C/MDA/CO/2, para. 12.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 33.
- <sup>116</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 73. See also CCPR/C/MDA/CO/2, para. 20.
- <sup>117</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 8.
- 118 CAT/C/MDA/CO/2, para. 14.
- <sup>119</sup> A/HRC/10/44/Add.3, para. 85.
- <sup>120</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 11.
- <sup>121</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 9 and CAT/C/MDA/CO/2, para. 19. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 11.
- $^{122}$  CAT/C/MDA/CO/2, para. 21. See also A/HRC/10/44/Add.3, para. 90 (b).
- <sup>123</sup> A/HRC/10/44/Add.3, para. 90 (d).
- 124 CAT/C/MDA/CO/2, para. 15.
- <sup>125</sup> A/HRC/10/44/Add.3, para. 67 (3).
- <sup>126</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 23.
- <sup>127</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 20.
- 128 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 12.
- 129 UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 32.
- 130 CRC/C/MDA/CO/3, para. 44.
- <sup>131</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 32.
- <sup>132</sup> Ibid., para. 10.
- <sup>133</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 15.
- 134 CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 14. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 18.
- 135 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 25.
- 136 CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 14 (b) and (c).
- UNESCO submission to the UPR on the Republic of Moldova, p. 5.
- 138 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 26.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 29.
- <sup>140</sup> Ibid., para. 17.
- <sup>141</sup> Ibid., para. 9.
- <sup>142</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 9.
- <sup>143</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 8.
- 144 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 15.
- 145 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 26.
- <sup>146</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 9. See also CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 27.
- <sup>147</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 10.
- <sup>148</sup> Ibid., para. 11.
- ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations,
   Individual Direct Request concerning Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100),
   2011, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092011MDA100, first paragraph. See also UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 8.

```
<sup>150</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 9.
151 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 15.
152 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 28.
153 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 15.
<sup>154</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 19.
155 CRC/C/MDA/CO/3, para. 58.
156 UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 25.
UNDP Moldova, Roma in the Republic of Moldova (Chisinau, 2007), pp. 9-10, available
    from www.undp.md/publications/roma%20_report/Roma%20in%20the%20Republic%
    20of% 20Moldova.pdf. See also UNICEF, "The situation of Roma children" (note 105
   above), p. 13.
158 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 20.
<sup>159</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 12.
<sup>160</sup> Ibid., para. 22. See also UNICEF, "The situation of Roma children" (note 105 above), p. 16.
<sup>161</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 22.
<sup>162</sup> U E/C.12/MDA/CO/2, para. 22.NCT submission to the UPR on the Republic of Moldova,
    para. 20.
<sup>163</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 22.
<sup>164</sup> Ibid., para. 26.
165 CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 30.
166 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 17. See also CEDAW/C/MDA/CO/3, para. 31.
<sup>167</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 57.
<sup>168</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 20.
<sup>169</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 26.
<sup>170</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 20.
<sup>171</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 24.
<sup>172</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 21.
<sup>173</sup> Ibid., para. 28.
174 CRC/C/MDA/CO/3, para. 61.
<sup>175</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 28.
<sup>176</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 23.
<sup>177</sup> UNICEF, "The situation of Roma children" (note 105 above), pp. 22-23.
178 CRC/C/MDA/CO/3, para. 62.
<sup>179</sup> UNDP Moldova, Roma (note 157 above), p. 11.
<sup>180</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 29.
<sup>181</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 16.
<sup>182</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 30.
<sup>183</sup> CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 15.
184 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 27.
<sup>185</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 8.
<sup>186</sup> Ibid., para. 8.
<sup>187</sup> UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 9.
188 CRC/C/MDA/CO/3, para. 62.
<sup>189</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 29.
<sup>190</sup> A/HRC/11/6/Add.4, para. 13.
<sup>191</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 16.
192 CRC/C/MDA/CO/3, para. 42.
193 UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 27.
<sup>194</sup> E/C.12/MDA/CO/2, para. 28.
^{195}\, UNHCR submission to the UPR on the Republic of Moldova, p. 3.
<sup>196</sup> Ibid., p. 4.
<sup>197</sup> Ibid., pp. 3-4.
<sup>198</sup> In the present report the names "Transdniestria" and "Transnistria" refer to the same region.
199 CCPR/C/MDA/CO/2, para. 5.
<sup>200</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 4.
^{201} A/HRC/10/44/Add.3, paras. 46, 47, 88 and 89.
```

22 GE.11-15262

<sup>202</sup> UNESCO submission to the UPR on the Republic of Moldova, p. 5.

- <sup>203</sup> Ibid., p. 6.
- UNCT submission to the UPR on the Republic of Moldova, para. 30.
- <sup>205</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 6.
- Letter dated 10 March 2010 from the Permanent Representative of the Republic of Moldova to the United Nations addressed to the President of the General Assembly (A/64/729), annex, pp. 4 and 5.
  CERD/C/MDA/CO/8-9, para. 25.
- <sup>208</sup> CAT/C/MDA/CO/2, para. 33.
- <sup>209</sup> CAT/C/MDA/CO/2/Add.1.
- <sup>210</sup> CCPR/C/MDA/CO/2, para. 30.
- <sup>211</sup> CCPR/C/MDA/CO/2/Add.1.
- <sup>212</sup> CRC/C/MDA/CO/3, para. 39.
- <sup>213</sup> Ibid., para. 65 (b).